

« Un bon déchiffreur n'est pas forcément un bon
compreneur... »



Synthèse article et conférence de Michel Fayol sur
les processus cognitifs de la lecture ...



La lecture comporte 2 activités complémentaires :

- Une activité de « bas niveau » : déchiffrement ou reconnaissance orthographique des mots, prise d'indices de ponctuation, de genre, de nombre, de temps, les connecteurs, l'organisation de la page
 - Une activité de « haut niveau » : élaboration d'une interprétation en s'appuyant sur la signification des mots, des phrases mais en mobilisant aussi par avance ses connaissances sur le domaine et sur la langue .
-
-

Or les humains ne peuvent mener en parallèle et à bien qu'un nombre limité d'activités ...



Tout dépend du coût mental respectif de chacune ...



Quand une activité est automatisée, le coût attentionnel est peu élevé, sa mise en place est rapide et efficace .

Quand une activité est nouvelle, son coût attentionnel est élevé .



On peut donc mener :

- 2 activités automatisées en parallèle
- 1 activité automatisée et une activité nouvelle
- Plus difficilement 2 activités nouvelles ...



Impacts pour l'apprentissage de la lecture ...

- Les processus de déchiffrement doivent être automatisés pour permettre d'accéder à la compréhension
- La compréhension peut être travaillée en dehors des séances d'apprentissage technique (en activité de réception de lecture par exemple)

En grandissant, l'élève automatise ses stratégies de
déchiffrement ...

mais il peut se trouver à nouveau en difficulté si le
domaine lexical ou syntaxique du texte est trop
éloigné de sa sphère culturelle ...



Impact pour l'apprentissage de la lecture ...

- Enrichir les bagages syntaxiques et lexicaux pour favoriser la compréhension en les confrontant à différentes sortes de textes et de situations .

D'où :

Choisir les textes en fonction de ses objectifs :

- Si le travail porte sur un lexique ou une syntaxe particulière, le texte ne doit pas poser de gros problèmes de compréhension .
 - Si le travail porte sur la compréhension : il faut choisir des textes sans grandes difficultés lexicales ou syntaxiques .
-
-

Les phénomènes de facilitation ...
(compensation mentale ...)



Certaines enfants mauvais déchiffreurs utilisent le
contexte pour trouver un mot ...



Ces stratégies sont coûteuses dans l'acte de lecture
et doivent donc être exceptionnelles ...



Impact pour l'apprentissage de la lecture :

- Entraînement au déchiffrement ...

Au collège, l'enfant va être confronté à une grande
diversité de textes ...



Impacts pour l'apprentissage de la lecture :

Le cycle 3 doit donc assurer une transition entre le travail sur le code au cycle 2 et la construction de la compréhension au cours d'une même lecture et ce sur tout type de texte au cycle 3...



A la différence du code, l'exercice de la
compréhension est difficilement automatisé...



Cette activité reste toujours sous le contrôle du lecteur qui planifie, régule, évalue en fonction d'objectifs plus ou moins conscients ...



Ce n'est pas en montrant un lecteur que l'on peut comprendre ses stratégies de lecture (mouvements oculaires peu significatifs ...)



Impact pour l'apprentissage de la lecture :

Il faudra donc construire une véritable pédagogie de la compréhension de texte ...



Facteurs influant sur la compréhension ...

- Le type textuel
 - Le contenu du texte : plus ou moins éloigné de la sphère culturelle du lecteur .
 - Les objectifs de lecture : se distraire, s'informer, apprendre, se cultiver ..., la capacité attentionnelle ne sera pas la même
 - *Le type de lecture utilisé (intégrale, exploratoire, sélective)*
-
-

Impacts pour l'apprentissage de la lecture ...

- Leur proposer différents projets de lecture : lire pour agir, lire pour apprendre, lire pour se distraire, lire pour se construire un patrimoine culturel ...
 - Sur différents types de textes, pour mettre en place des stratégies spécifiques de prise et de traitement des informations
-
-

Certains enfants mauvais décodeurs ont des
capacités de compreneurs normales ...
(évaluation en réception)



D'autres présentent des troubles de la
compréhension ...



3 facteurs ...



1er facteur : La capacité de la mémoire de travail ...

- Le va et vient entre ce qui est déjà traité, ce qui est en cours de traitement, ce qui va être activé (mémoire à long terme) peut se révéler difficile

En conséquence, le lecteur va construire une compréhension par îlots .

- Elle varie d'un individu à l'autre notamment en fonction du sujet traité : si le domaine est connu, les inférences se feront facilement .
-
-

Impact pour l'enseignement de la lecture :

- Enrichir le lexique .
- Enrichir les références culturelles .



2ème facteur : le traitement des inférences et la connaissance de certaines marques linguistiques ...

Certaines études montrent :

- qu'il est très intéressant d'entraîner les enfants à la pratique des inférences .
- Que les anaphores sont un obstacle à la compréhension pour certains .

Exemples d'inférences ...

L'espion jeta le document dans la cheminée.

Les cendres s'élevèrent au dessus des flammes;



Exemples d'inférences ...

- Le document était en papier;
- Il y avait du feu dans la cheminée;
- L'espion souhaitait vraisemblablement détruire le document;

Sont autant **d'inférences** effectuées plus ou moins automatiquement

Exemples d'inférences ...

C'est ainsi qu'elle avait connu Max. Elle ferma les yeux pour se souvenir. Comme il avait paru surpris lorsque les missionnaires lui avaient confié cette jeune indienne pour la ramener à Snowdrift.

Il ne cessait de tourner la tête vers elle tout en pilotant son avion, et elle riait sous cape car elle savait pourquoi il était intrigué. Se souviendrait-il de la petite Rosa qui lui avait mordu la main?

- *Extrait de Frison Roche « Peau de bison »*
-
-

Exemples d'inférences :

- La jeune fille est en train de se remémorer l'épisode : 2 niveaux d'images mentales .
- Elle est la petite Rosa : faire des inférences à partir des 2 dernières phrases .

2 types d'inférences :

- Les inférences automatiques : si la papier brûle, c'est qu'il y avait du feu dans la cheminée .
- Les inférences complexes : Rosa

.



« L'inference est une sorte de calcul qu'effectue le cerveau pour comprendre » .



Ce calcul est la conséquence du choix narratif de l'auteur .



Exemples d'inférences complexes ...

- Il y a huit fois plus d'habitants en Chine qu'en Angleterre; $C = 8 A$
 - Dans une ferme, le nombre de chèvres est cinq fois plus élevé que le nombre de vaches; $C = 5 V$
 - Dans ce magasin de disques, il y a dix fois plus d'enregistrements de rock'n roll que de morceaux classiques; $R = 10 C$
-
-

Exemples d'anaphores ...

Deux amis marchaient en forêt lorsque survint un ours géant. L'un des compagnons, terrifié, grimpa à un arbre en tremblant. Le second s'aplatit par terre et fit le mort. L'ours le renifla et...mystère! Il s'éloigna, quel réconfort!

- « Que t'a-t-il chuchoté? » demanda celui qui avait fui.
 - - Un véritable ami vous aide en cas de danger.
 - *Extrait de M. Clark, Fables d'Esopé*
-
-

Exemples d'anaphores ...

Deux amis marchaient en forêt lorsque survint un ours géant. L'un des compagnons, terrifié, grimpa à un arbre en tremblant. Le second s'aplatit par terre et fit le mort. L'ours le renifla et...mystère! Il s'éloigna, quel réconfort!

- « Que t'a-t-il chuchoté? » demanda celui qui avait fui.
 - - Un véritable ami vous aide en cas de danger.
 - *Extrait de M. Clark, Fables d'Esopé*
-
-

3ème facteur : Le contrôle et la gestion par le lecteur de sa propre lecture

2 manières de faire :

- Enseignement réciproque où maître et élèves collaborent et discutent du texte (lecture expliquée) .
 - Apprentissage des stratégies de compréhension d'un texte .
-
-

Ces programmes de métacognition améliore la
compréhension des enfants...



Ils sont complémentaires du travail sur les
inférences, les anaphores ...



Impacts pour l'apprentissage de la lecture :

- Apprendre aux enfants à inférer
 - Apprendre aux enfants à bien comprendre les anaphores
 - Apprendre à comprendre : mobiliser tout seul ses stratégies de compréhension .
-
-

Conclusion



Comprendre est donc une activité dynamique, une construction elliptique en fonction :

- . des connaissances linguistiques et notionnelles
- . des capacités cognitives
- . des objectifs de lecture



Comprendre c'est établir le film intérieur ...

- Des déplacements spatiaux
- Des enchaînements temporels
- Des enchaînements causaux



Comprendre c'est ...

- Passer d'îlots de compréhension de proximité à une compréhension plus globale avec les allers et retours entre la mémoire de travail et la mémoire à long terme .



Impacts pédagogiques ...



Construire des savoirs et des savoir faire ...

- Connaissances langagières
 - Connaissances liées au monde
 - Capacités d'inférences et de hiérarchisation des informations
 - Capacités de contrôle
-
-

Concrètement : 2 grands champs de situations pédagogiques...

- Les situations travaillant la compréhension
- Les situations travaillant les stratégies de la compréhension .



Situations au service de la compréhension :

« Bas niveau » :

- La pratique de la lecture exploratoire
- L'entraînement au déchiffrement
- L'entraînement à la prise d'indices morpho-syntaxiques (genre, nombre, temps) et textuels (ponctuation, paragraphes)

Situations au service de la compréhension :

« Haut niveau »

- Acquisition de lexiques .
- Acquisition de syntaxes .
- Compréhension des connecteurs .
- Entraînement aux inférences .
- Entraînement aux anaphores .
- Entraînement à la construction d'un sens de proximité : la mise en images mentales .
- Entraînement à la construction d'un sens de proximité .

Situations au service de la compréhension :

« Haut niveau » :

- Accroître la mémoire de travail .
 - Entraînement à la compréhension plus globale : les macrostructures (ex : le conte, les lieux, les personnages, leur quête ...) ; les mises en réseaux ...
 - Entraînement à la compréhension sur différents types de textes .
-
-

Situations au service des mécanismes de la compréhension ...

- Toute situation favorisant le travail de la métacognition sur l'acte de lecture : définir avec les enfants les stratégies à mettre en place pour comprendre un texte .



FIN



Synthèse J-C Ameisen ...
Sur les épaules de Darwin ...



Existence d'une aire visuelle spécialisée dans la reconnaissance des mots ...

Elle est connectée à d'autres aires : l'audition, l'articulation, les activités motrices d'écriture, la mémoire, les émotions ...



Existence de deux grands systèmes d'écriture :

Ceux à base de pictogrammes : des dessins pour parler du monde ...compréhensibles quelle que soit la langue ...

Les syllabaires : ils transcrivent les sons des mots mais du coup ne sont compréhensibles que dans une langue ...

Les lettres ne sont pas si abstraites ...Elles
représentent les formes élémentaires du monde
environnant ...



FIN

